



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Regionalne Centrum Administracyjne Małopolska Sp. z o.o.](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Kordylewskiego 11](#)

Miejscowość: [Kraków](#)

Kod pocztowy: [31-542](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Regionalne Centrum Administracyjne "Małopolska" Sp. z o.o.](#)

Tel.:

Osoba do kontaktów: [Rafał Zawisza, Agnieszka Jasiówka](#)

E-mail: sekretarz.konkursu@rca.malopolska.pl

Faks: [+48 126176666](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.sarp.krakow.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)* <http://www.sarp.krakow.pl>

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Opracowanie koncepcji architektoniczno-urbanistycznej wraz z zagospodarowaniem terenu zespołu budynków usługowo – biurowych z częścią komercyjną z przeznaczeniem na siedzibę Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego przy alei Pokoju w Krakowie, pod nazwą Ratusz Marszałkowski

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

W aspekcie funkcjonalnym projektowany obiekt będzie pełnił rolę siedziby Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, mieszcząc w sobie kluczowe funkcje organizacyjne i reprezentacyjne tej instytucji, w tym sala Sejmiku Województwa Małopolskiego, sale obrad Komisji Sejmiku i Klubów Radnych, sala obrad Zarządu a także biura Zarządu i siedziby departamentów. Oczekiwana jest jakość rozwiązań funkcjonalnych adekwatna do rangi instytucji.

Towarzyszące funkcje uzupełniające: Centrum informacyjne o funduszach europejskich, powierzchnia handlowo – usługowa, przychodnia, przedszkole, gastronomia, mające na celu stworzenie przestrzeni publicznej w samym budynku a także w jego najbliższym otoczeniu.

W aspekcie przestrzennym oczekuje się reprezentacyjnej formy architektonicznej o randze podkreślającej znaczenie funkcji podstawowej o współczesnym wyrazie mogącej stać się ikoną i wizytówką miasta i regionu. Podobnie traktować należy całą sferę konstrukcji i instalacji.

W aspekcie technicznym oczekuje się modelowego optymalnego rozwiązania wykonawczo-eksploatacyjnego. Dobór rozwiązań technicznych ma zapewnić komfort użytkownika przy racjonalnym zużyciu mediów oraz racjonalnych kosztach realizacyjnych i eksploatacyjnych. Elementem koncepcji jest także zdefiniowanie środowiska pracy i zapewnienie wszelkich urządzeń i instalacji koniecznych do obsługi projektowanych funkcji. Wytyczne Określające Potrzeby Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego stanowią załącznik nr 1.3 do Regulaminu Konkursu.

Założeniem ogólnym Zamawiającego w odniesieniu do budynku biurowego/zespołu budynków jest uzyskanie nowoczesnej bryły o jak najwyższym standardzie przy optymalizacji kosztów jego budowy oraz eksploatacji, uwzględniającego najnowsze osiągnięcia technologiczne pozwalające określać budynek jako energooszczędny, zaprojektowany zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju. Opracowywany na podstawie koncepcji projekt winien umożliwiać uzyskanie kompozycji przestrzennej o cechach prestiżu i szczególnie wysokich walorach estetycznych, zapewnienie dogodnych powiązań pieszych z punktami obsługi komunikacji zbiorowej, traktowanie zieleni jako części tworząca kompozycji przestrzeni, staranne urządzenie terenu i małej architektury.

Zamawiający oczekuje projektu budynku o bardzo wysokim stopniu energooszczędności, przez co należy rozumieć zastosowanie rozwiązań technicznych i technologicznych poprawiających w sposób istotny parametry zużycia energii, jak np.

- racjonalne wykorzystanie zasobów ciepła,
- lokalizację budynku (w tym stopień naturalnego oświetlenia budynku i pomieszczeń),
- efektywność energetyczną,
- oszczędność wody (w tym wykorzystanie wody deszczowej),
- ograniczenie emisji CO₂,
- organizacja terenów zielonych wokół inwestycji i wybór roślinności na nich występującej,
- dobór materiałów przyjaznych środowisku.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	71220000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[ZP/001/2013/RCA](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_RCAMalopolska](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-065676](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 095-161975](#) z dnia: [17/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[15/05/2013](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

III.1), 1), 1.2)a,b, 1.3) a,b

Zamiast:

W ramach potwierdzenia spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia Uczestnicy wykażą się odpowiednim doświadczeniem, tj. w przypadku Uczestników ubiegających się o udział w konkursie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie Uczestnicy wykażą, że zrealizowali należycie usługi polegające na opracowaniu wielobranżowych projektów budowlanych dla obiektów klasy A"/ zespoły obiektów biurowych klasy "A".
Za spełnienie warunku zostanie uznane:
a) wykonanie w ramach jednej umowy/zlecenia/kontraktu co najmniej jednej usługi polegającej na sporządzeniu pełnej dokumentacji projektowej dla obiektów , na podstawie których uzyskano

Powinno być:

W ramach potwierdzenia spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia Uczestnicy wykażą się odpowiednim doświadczeniem, tj. w przypadku Uczestników ubiegających się o udział w konkursie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie Uczestnicy wykażą, że zrealizowali należycie usługi polegające na opracowaniu dokumentacji architektoniczno - budowlanej dla obiektów charakteryzujących się wysokimi standardami technicznymi i użytkowymi, analogicznymi do takich, jakie wymagane są co najmniej dla budynków biurowych lub zespołów obiektów biurowych klasy „A”, a określonych np. w dokumencie pt. „Modern Standards Polska. Wytyczne do projektowania oraz opracowywania

prawomocne/ostateczne decyzje o pozwoleniu na budowę, bądź decyzje o użytkowaniu o powierzchni użytkowej minimum 8.000 m2 oraz

b) wykonanie w ramach jednej umowy/zlecenia/kontraktu co najmniej jednej usługi polegającej na sporządzeniu dokumentacji projektowej dla budynku użyteczności publicznej (jak np. budynki biurowe klasy „A”, obiekty instytucji kultury i sztuki, obiekty urzędów i instytucji administracji samorządowej i państwowej) na podstawie której uzyskano prawomocne/ostateczne decyzje o pozwoleniu na budowę, bądź decyzje o użytkowaniu dla obiektu o powierzchni użytkowej min. 5.000 m2

1.3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia; Na potwierdzenie powyższego warunku Uczestnicy wykażą, że dysponują zespołem/osobami w skład którego wejdzie:

a) minimum jedna osoba legitymująca się uprawnieniami budowlanymi do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej (wymagane jest udokumentowanie posiadania wiedzy i doświadczenia w opracowaniu projektów wykonawczych co najmniej dla jednego obiektu/budynku o którym mowa w pkt 1.2, lub budynku użyteczności publicznej, o którym mowa w pkt 1.2), na podstawie których wybudowano w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie obiekt objęty tymi projektami wykonawczymi o wartości robót budowlanych nie mniejszej niż 0 milionów złotych bez podatku VAT;

b) minimum jedna osoba legitymująca się uprawnieniami budowlanymi do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, posiadająca:

specyfikacji współczesnych obiektów i przestrzeni biurowych”, bądź opracowanych przez inne organizacje i instytucje, jak np. BOMA (Boma Buliding Classifications), OFFICE Buildings Quality standards and Classification” opracowanej przez Forton International JSCo Associate Office Cushman & Wakefield. Za spełnienie warunku zostanie uznane:

a) wykonanie w ramach jednej umowy/zlecenia/kontraktu co najmniej jednej usługi polegającej na sporządzeniu pełnej dokumentacji projektowej dla obiektów scharakteryzowanych powyżej, na podstawie których uzyskano prawomocne/ostateczne decyzje o pozwoleniu na budowę, bądź decyzje o pozwoleniu na użytkowanie, o powierzchni użytkowej minimum 8.000 m2 oraz

b) wykonanie w ramach jednej umowy/zlecenia/kontraktu co najmniej jednej usługi polegającej na sporządzeniu dokumentacji projektowej dla budynku użyteczności publicznej (jak np. budynki biurowe klasy „A”, obiekty instytucji kultury i sztuki, obiekty urzędów i instytucji administracji samorządowej i państwowej), na podstawie której uzyskano prawomocne / ostateczne decyzje o pozwoleniu na budowę, bądź decyzje o pozwoleniu na użytkowanie dla obiektu o powierzchni użytkowej min. 5.000 m2;

1.3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia; Na potwierdzenie powyższego warunku Uczestnicy wykażą, że dysponują zespołem/osobami w skład którego wejdzie:

a) minimum jedna osoba legitymująca się uprawnieniami budowlanymi do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej (wymagane jest udokumentowanie posiadania wiedzy i doświadczenia w opracowaniu projektów

uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności ;
-min. 5 letnie doświadczenie zawodowe, zdobyte przy realizacji co najmniej jednego kontraktu/umowy dotyczącej projektowania co najmniej jednego z obiektu/ów, o których mowa w pkt 1.2.;

wykonawczych co najmniej dla jednego obiektu / budynku o którym mowa w pkt 1.2), na podstawie których wybudowano w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie obiekt objęty tymi projektami wykonawczymi o wartości kosztorysowej robót budowlanych nie mniejszej niż 40 milionów złotych bez podatku VAT;
b) minimum jedna osoba legitymująca się uprawnieniami budowlanymi do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, posiadająca:
- uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej;
- min. 5 letnie doświadczenie zawodowe, zdobyte przy realizacji co najmniej jednego kontraktu/umowy dotyczącej projektowania co najmniej jednego z obiektu/ów, o których mowa w pkt 1.2.;

Miejsce, w którym znajduje się zmieniający tekst:
III.1), 2)b

Zamiast:
wykaz wykonanych głównych usług, o których mowa w p. 15.1.2 litera a) i b)Wykaz ten może być sporządzony zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2.3 do Regulaminu konkursu.

Powinno być:
wykaz wykonanych głównych usług, o których mowa w p. 15.1.2 litera a) i b) wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie. Wykaz ten może być sporządzony zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2.3 do Regulaminu konkursu.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniające daty:
IV.4.3)

Zamiast:
10/06/2013 Godzina: 12:00
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
17/06/2013 Godzina: 12:00
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniające daty:
IV.4.4)

Zamiast:
19/06/2013
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
26/06/2013
(dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

Zamawiający dokonał zmian w treści Regulaminu Konkursu oraz w załączniku Nr 1.1. - Istotne postanowienia umowy oraz w załączniku 1.2. - Regulamin Sądu Konkursowego. Szczegółowe wyjaśnienia w zakresie

dokonanych zmian oraz tekst jednolity Regulaminu wraz z załącznikami 1.1. i 1.2. opublikowane są na stronach www.sarp.krakow.pl. Dokonane zmiany doprecyzowują niektóre postanowienia regulaminu oraz warunków zawarcia umowy z wykonawcą usługi, jak również dokonano korekty edycyjnej.

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

06/06/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-075964